

**Protokoll
über die 131. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Hauptausschusses am
03.12.2013**

Beginn: 18:00 Uhr
Ende: 21:30 Uhr
Ort: Multifunktionsraum, E 070, Stadthaus, Am Packhof 2-6,
19053 Schwerin

Anwesenheit

Vorsitzende

Gramkow, Angelika

ordentliche Mitglieder

Böttger, Gerd	entsandt durch Fraktion DIE LINKE
Ehlers, Sebastian	entsandt durch CDU/FDP-Fraktion
Horn, Silvio	entsandt durch ZG Fraktion Unabhängige Bürger/Stadtvertreter Manfred Strauß
Janew, Marleen	entsandt durch Fraktion DIE LINKE
Meslien, Daniel	entsandt durch SPD-Fraktion
Nagel, Cornelia	entsandt durch SPD-BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN - Fraktion
Nolte, Stephan	entsandt durch CDU/FDP-Fraktion
Strauß, Manfred	entsandt durch ZG Fraktion Unabhängige Bürger/Manfred Strauß

stellvertretende Mitglieder

Güll, Gerd	entsandt durch CDU/FDP-Fraktion
Hoppe, Eberhard	entsandt durch SPD-Fraktion
Sembritzki, Erika	entsandt durch Fraktion DIE LINKE

Verwaltung

Arlt, Ingrid
Blohm, Renate
Czerwonka, Frank
Dankert, Matthias
Dirschauer, Ellen
Eberst, Martina
Friedersdorff, Wolfram Dr.
Gospodarek-Schwenk, Caren

Joachim, Martina
Klein, Ramona
Materna, Catrin
Niesen, Dieter
Nottebaum, Bernd
Prüß, Margrit
Rath, Torsten
Ruhl, Andreas
Schlick, Stefan
Schmidt, Doris
Schwabe, Marita
Smerdka, Bernd-Rolf Dr.
Wollenteit, Hartmut
Zollondz, Doreen

Gäste

Kowalk, Peter
Kroh, Wilfried
Schwichtenberg, Anja
Steinhagen, Gert
Zischke, Thomas

Leitung: Angelika Gramkow

Schriftführer: Simone Timper

Festgestellte Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung

- . Gemeinsame Beratung mit dem Ausschuss für Finanzen

2. Beratung zur Haushaltssatzung der Landeshauptstadt Schwerin für das Haushaltsjahr 2014
 - 2.1. Beratung der Veränderungslisten aus der Verwaltung zu den Ergebnis- und Finanzhaushalten, zum Stellenplan und Ergänzungsbänden zu Wirtschaftsplänen
 - 2.2. Beratung der Anträge der Mitglieder der Stadtvertretung, Fraktionen, Fachausschüsse und Beiräte

- 2.3. Haushaltssatzung der Landeshauptstadt Schwerin für das Haushaltsjahr 2014
Vorlage: 01651/2013
- . Beratung des Hauptausschusses
3. Bestätigung der Sitzungsniederschriften
 - 3.1. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 129. Sitzung vom 18.11.2013 (Sondersitzung - öffentlicher Teil)
 - 3.2. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 130. Sitzung vom 19.11.2013 (öffentlicher Teil)
4. Wiedervorlage/n
 - 4.1. Jahresabschluss 2012 - Schweriner Abwasserentsorgung, Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Schwerin
Vorlage: 01639/2013
 - 4.2. Bericht über die Ergebnis- und Finanzrechnung 31.08.2013
Vorlage: 01696/2013
 - 4.3. 1. Änderung der Entgeltordnung für die Benutzung städtischer Sportanlagen vom 01.01.2006
Vorlage: 01498/2013/1
 - 4.4. Pachterhöhung Kleingärten
Vorlage: 01665/2013
 - 4.5. Sanierung der Hamburger Allee im Bereich Neu Zippendorf
Vorlage: 01673/2013
 - 4.6. Grundsatzbeschluss über die Vorbereitung der Investition in die Erneuerung der Straßenbeleuchtung
hier: Erneuerung der sogenannten RSL-Leuchten
Vorlage: 01648/2013

5. Vorlagen
 - 5.1. 14. Beteiligungsbericht der Landeshauptstadt Schwerin für das Jahr 2012
Vorlage: 01738/2013
 - 5.2. Besetzung von 6 vakanten Stellen in der Stadtverwaltung
Vorlage: 01749/2013
 - 5.3. Gebührensatzung der „Volkshochschule „Ehm Welk“ Schwerin,
Honorarsatzung der Volkshochschule „Ehm Welk“ Schwerin, Allgemeine
Geschäftsbedingungen der VHS „Ehm Welk“ Schwerin
Vorlage: 01732/2013
 - 5.4. Innensanierung der Heinrich-Heine-Grundschule
Vorlage: 01553/2013
 - 5.5. Neugestaltung Berliner Platz
Vorlage: 01621/2013
6. Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung
 - 6.1. Veranstaltungen nachhaltig organisieren
Antragstellerin: SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Vorlage: 01674/2013
 - 6.2. Projekt D.-Halle unterstützen
Antragstellerin: SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Vorlage: 01677/2013
 - 6.3. Projekt "Stern der Vereine" unterstützen
Antragstellerin: SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion; Fraktion DIE
LINKE
Vorlage: 01683/2013
 - 6.4. Unterstützung der "Marketinginitiative Schwerin" durch die
Landeshauptstadt Schwerin
Antragstellerin: CDU-Fraktion
Vorlage: 01682/2013

- 6.5. Englische Beschilderungen im Stadtgebiet
Antragstellerin: Fraktion Unabhängige Bürger
Vorlage: 01680/2013

- 7. Fördermittelanträge der Landeshauptstadt Schwerin

- 8. Sonstiges

- 8.1. Sachstand der Verwaltung zur Umsetzung des 10 Mio. € Sparpaketes

- 8.2. Einzelprobleme

Protokoll:

Öffentlicher Teil

zu 1 Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung

Bemerkungen:

Die Oberbürgermeisterin, Frau Angelika Gramkow, eröffnet die 131. Sitzung des Hauptausschusses, begrüßt die anwesenden Mitglieder des Hauptausschusses, der Verwaltung und die Gäste und stellt die form- und fristgerechte Ladung zur Sitzung des Hauptausschusses sowie die Beschlussfähigkeit fest.

Die Tagesordnung wird mit folgenden Änderungen bestätigt:

1.)

Der TOP 4.3 „1. Änderung der Entgeltordnung für die Benutzung städtischer Sportanlagen vom 01.01.2006“ (DS: 01498/2013/1) und der TOP 4.4 „Pachterhöhung Kleingärten“ (DS: 01665/2013) werden vor der Beratung zum Haushalt 2014 aufgerufen, da beide Vorlagen Auswirkungen auf den Haushalt 2014 haben.

2.)

Zum TOP 4.3 „1. Änderung der Entgeltordnung für die Benutzung städtischer Sportanlagen vom 01.01.2006“ (DS: 01498/2013) liegt zur heutigen Sitzung eine überarbeitete Beschlussvorlage (DS: 01498/2013/1) vor.

3.)

Herr Strauß beantragt, den TOP 2.3 „Haushaltssatzung der Landeshauptstadt Schwerin für das Haushaltsjahr 2014“ (DS: 01651/2013) von der Tagesordnung abzusetzen. Es liegen bisher noch keine Eröffnungsbilanz und kein Bericht des beratenden Beauftragten vor.

Herr Niesen erläutert das Verfahren. Nach eingehender Diskussion im Hauptausschuss wird der Antrag zur Vertagung zur Abstimmung gestellt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	2
Nein-Stimmen:	10
Enthaltung:	0

Der Hauptausschuss lehnt den Geschäftsordnungsantrag auf Vertagung ab.

zu **Gemeinsame Beratung mit dem Ausschuss für Finanzen**

zu 2 **Beratung zur Haushaltssatzung der Landeshauptstadt Schwerin für das Haushaltsjahr 2014**

zu 2.1 **Beratung der Veränderungslisten aus der Verwaltung zu den Ergebnis- und Finanzhaushalten, zum Stellenplan und Ergänzungsbänden zu Wirtschaftsplänen**

Bemerkungen:

In der Sitzung des Hauptausschusses am 19.11.2013 wurden folgende ergänzende Unterlagen zum Haushaltsplanentwurf 2013 nachgereicht:

- Die Veränderungsliste der Verwaltung zum Haushaltsplanentwurf sowie zum Stellenplan 2014
- Die Anlagen 1 bis 6 der Veränderungsliste der Verwaltung zum Stellenplanentwurf 2014
- Den Ergänzungsband 1 der Wirtschaftspläne

Die Oberbürgermeisterin weist darauf hin, dass in der Veränderungsliste der Verwaltung im Blatt 3 Zeile 1 der Begriff „Fraktionszuwendungen“ gestrichen werden muss.

Beschluss:

Der Hauptausschuss nimmt die Veränderungslisten aus der Verwaltung zu den Ergebnis- und Finanzhaushalten, zum Stellenplan sowie den Ergänzungsband 1 zu den Wirtschaftsplänen zum Haushaltsplanentwurf 2014 zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis:

Kenntnis genommen

zu 2.2 Beratung der Anträge der Mitglieder der Stadtvertretung, Fraktionen, Fachausschüsse und Beiräte

Bemerkungen:

Zur heutigen Sitzung liegen folgende drei Änderungsanträge vor, über die wie folgt votiert wurde:

1. Mehrfraktioneller Änderungsantrag „Verpflichtungsermächtigung Sportpark Lankow“

Nach eingehender Diskussion bietet Herr Niesen am Freitag, dem 06.12.2013 ein Gespräch mit den Fraktionsvorsitzenden an.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt am 09.12.2013 in einer Sondersitzung vor der Sitzung der Stadtvertretung.

2. Änderungsantrag der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion zum Investitionsprogramm 2014-2017

Der Ausschuss für Finanzen hat den Änderungsantrag am 03.12.2013 mehrheitlich bei zwei Dafürstimmen abgelehnt.

Der Hauptausschuss lehnt den Änderungsantrag nach eingehender Diskussion mit dem

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	3
Nein-Stimmen:	9
Enthaltung:	0

ebenfalls ab.

3. Änderungsantrag CDU Fraktion zum Produkt 36301

Der Ausschuss für Finanzen hat den Änderungsantrag am 03.12.2013 mehrheitlich bei einer Dafürstimmen und vier Stimmenthaltungen abgelehnt.

Der Hauptausschuss lehnt den Änderungsantrag nach eingehender Diskussion mit dem

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	3
Nein-Stimmen:	7
Enthaltung:	2

ebenfalls ab.

**zu 2.3 Haushaltssatzung der Landeshauptstadt Schwerin für das
Haushaltsjahr 2014
Vorlage: 01651/2013**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Schule, Sport und Kultur hat der Beschlussvorlage am 13.11.2013 einstimmig zugestimmt.

Der Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Verkehr hat der Beschlussvorlage am 07.11.2013 einstimmig bei drei Stimmenthaltungen zugestimmt.

Der Ausschuss für Wirtschaft, Liegenschaften und Tourismus hat der Beschlussvorlage am 21.11.2013 einstimmig zugestimmt.

Der Jugendhilfeausschuss hat der Beschlussvorlage am 27.11.2013 mehrheitlich bei zwei Gegenstimmen und drei Stimmenthaltungen unter Berücksichtigung des Beschlusses zum Strategiepapier zugestimmt.

Der Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Wohnen hat der Beschlussvorlage am 14.11.2013 mehrheitlich bei einer Gegenstimme und drei Stimmenthaltungen zugestimmt.

Der Ausschuss für Umwelt und Ordnung hat der Beschlussvorlage am 14.11.2013 mehrheitlich bei einer Gegenstimme und drei Stimmenthaltungen zugestimmt.

Der Seniorenbeirat und der Behindertenbeirat haben keine Stellungnahme abgegeben.

Die Stellungnahmen der Ortsbeiräte wurden in einer Übersicht zusammengefasst, sind in die Informationssysteme eingestellt und liegen allen vor.

Der Ausschuss für Finanzen hat der Beschlussvorlage am 03.12.2013

Beschluss:

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt am 09.12.2013 in einer Sondersitzung.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 09.12.2013 vorgesehen.

zu **Beratung des Hauptausschusses**

zu 3 **Bestätigung der Sitzungsniederschriften**

zu 3.1 **Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 129. Sitzung vom 18.11.2013
(Sondersitzung - öffentlicher Teil)**

Beschluss:

Die Sitzungsniederschrift der 129. Sitzung des Hauptausschusses vom 18.11.2013, Sondersitzung, öffentlicher Teil – TOP 1 bis 8 -, wird bestätigt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	2

zu 3.2 **Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 130. Sitzung vom 19.11.2013
(öffentlicher Teil)**

Beschluss:

Die Sitzungsniederschrift der 130. Sitzung des Hauptausschusses vom 19.11.2013, öffentlicher Teil – TOP 1 bis 7 -, wird bestätigt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	2

zu 4 **Wiedervorlage/n**

zu 4.1 **Jahresabschluss 2012 - Schweriner Abwasserentsorgung, Eigenbetrieb der
Landeshauptstadt Schwerin
Vorlage: 01639/2013**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen hat der Beschlussvorlage am 21.11.2013 einstimmig zugestimmt.

Der Ausschuss für Wirtschaft, Liegenschaften und Tourismus hat der Beschlussvorlage am 21.11.2013 einstimmig zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

1. Der vorgelegte Jahresabschluss (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang) für das Geschäftsjahr vom 01.01.2012 bis 31.12.2012 wird festgestellt.
2. Der Werkleitung wird Entlastung erteilt.
3. Den Mitgliedern des Werkausschusses wird Entlastung erteilt.
4. Von dem erzielten Jahresgewinn wird gemäß Empfehlung des Landesrechnungshofes vom 13. Juli 2006 ein Betrag in Höhe der Auflösung der Fördermittel aus 2012 von 347.192,74 € der Kapitalrücklage zugeführt.
5. Ein Betrag in Höhe von 1.444.000,00 € in Höhe der 6,5%igen Verzinsung des aus Eigenmitteln finanzierten Anlagekapitals wird an den Haushalt der Landeshauptstadt Schwerin abgeführt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 09.12.2013 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	8
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

Beschlusnummer:

131/HA/0901/2013

zu 4.2 Bericht über die Ergebnis- und Finanzrechnung 31.08.2013 Vorlage: 01696/2013

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen hat die Beschlussvorlage am 28.11.2013 zur Kenntnis genommen.

Beschluss:

Der vorgelegte Bericht wird durch den Hauptausschuss zur Kenntnis genommen.

Abstimmungsergebnis:

Kennntnis genommen

zu 4.3 1. Änderung der Entgeltordnung für die Benutzung städtischer Sportanlagen vom 01.01.2006
Vorlage: 01498/2013/1

Bemerkungen:

1.)

Zur heutigen Sitzung liegt eine überarbeitete Vorlage vor.

2.)

Zur Beschlussvorlage liegen folgende Unterlagen vor:

- die Beantwortung der Verwaltung zu den Anfragen aus dem Hauptausschuss vom 05.11.2013.
- ein Änderungsantrag der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion vom 28.11.2013 sowie die Stellungnahme der Verwaltung.

3.)

Der Ausschuss für Schule, Sport und Kultur hat der Beschlussvorlage am 13.11.2013 mehrheitlich bei drei Gegenstimmen und einer Stimmenthaltung und folgenden Änderungen zugestimmt:

„Schulen in freier Trägerschaft, die ihre Gemeinnützigkeit nachweisen, werden ebenfalls der Nutzergruppe B zugeordnet.“

Der Ausschuss für Finanzen hat am 28.11.2013 dem Änderungsantrag einstimmig bei einer Stimmenthaltung zugestimmt und der geänderten Beschlussvorlage mehrheitlich bei zwei Gegenstimmen und einer Stimmenthaltung zugestimmt.

3.)

Die Anfrage von Herrn Ehlers, ob die Unternehmen auch berücksichtigt wurden, wird von Herrn Niesen wie folgt beantwortet:

Unternehmen zählen zu Institutionen und sind der Nutzergruppe B zuzuordnen.

4.)

Nach eingehender Diskussion im Hauptausschuss wird folgender Änderungsantrag der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion vom 28.11.2013 zur Abstimmung gestellt:

Die Stadtvertretung möge beschließen:

Die Anlage der Beschlussvorlage wird wie folgt geändert:

In Ziffer 3.1 wird

1. nach dem zweiten Satz der neue Satz "Alle Träger der Kindertagesbetreuung werden in die Gruppe C 4 eingestuft, wenn sie für die Betreuung der Kinder Sportanlagen nutzen.

" angefügt,

2. der fünfte Absatz durch folgenden Text ersetzt:

"Anteil der unter 18- Jährigen

bis 10% C 1

10,1 bis 25% C 2

25,1 bis 35% C 3

ab 35,1% C 4"

Herr Böttger beantragt die Einzelabstimmung zu den Beschlusspunkten des Änderungsantrages.

Abstimmungsergebnis zum Punkt 1:

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	1
Enthaltung:	1

Der Hauptausschuss stimmt dem Beschlusspunkt 1 des Änderungsantrages der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion zu.

Abstimmungsergebnis zum Punkt 2:

Ja-Stimmen:	5
Nein-Stimmen:	6
Enthaltung:	1

Der Hauptausschuss lehnt den Beschlusspunkt 2 des Änderungsantrages der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion ab.

Beschluss:

Der Hauptausschuss lehnt die Beschlussvorlage ab und empfiehlt der Stadtvertretung ebenfalls die Ablehnung.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 09.12.2013 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis zur geänderten Beschlussvorlage:

Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	6
Enthaltung:	0

Beschlusnummer:

131/HA/0902/2013

**zu 4.4 Pachterhöhung Kleingärten
Vorlage: 01665/2013**

Bemerkungen:

1.)
Der Ausschuss für Finanzen hat die Beschlussvorlage am 03.12.2013 mehrheitlich bei vier Dafürstimmen und einer Stimmenthaltung abgelehnt.

Der Ausschuss für Wirtschaft, Liegenschaften und Tourismus hat der Beschlussvorlage am 21.11.2013 mehrheitlich bei zwei Gegenstimmen zugestimmt.

2.)

Zur heutigen Sitzung liegt folgender Ergänzungsantrag der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion vom 03.12.2013 vor:

„Die Verwaltung wird aufgefordert, mit dem Generalpächter zu vereinbaren, das die Zahlung des Mehrbetrages für das Jahr 2014 zusammen mit der Pacht für das Jahr 2015 erhoben und beglichen wird.

Bei künftigen Pachtzinserhöhungen ist der Kreisverband der Gartenfreunde Schwerin e.V. dialogorientiert unmittelbar, frühzeitig und umfassend zu beteiligen. Über das Beteiligungsverfahren und seine Ergebnisse ist der Hauptausschuss mit der entsprechenden Beschlussvorlage zu unterrichten.“

Nach eingehender Diskussion im Hauptausschuss wird der Ergänzungsantrag der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion zur Abstimmung gestellt.

Es gibt Einigkeit dahingehend, den Beschlusstext in Teilen zu beschließen.

1. Teil

Die Verwaltung wird aufgefordert, mit dem Generalpächter zu vereinbaren, das die Zahlung des Mehrbetrages für das Jahr 2014 zusammen mit der Pacht für das Jahr 2015 erhoben und beglichen wird.

Im Ergebnis der Diskussion gibt es Einigkeit dahingehend, dass die Oberbürgermeisterin beauftragt wird, eine justiziable Regelung zu finden, die eine Einforderung der Pachterhöhung im II. Halbjahr 2014 zulässt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	1
Enthaltung:	1

Der Hauptausschuss stimmt dem 1. Teil des Ergänzungsantrages der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion zu.

2. Teil

Bei künftigen Pachtzinserhöhungen ist der Kreisverband der Gartenfreunde Schwerin e.V. dialogorientiert unmittelbar, frühzeitig und umfassend zu beteiligen. Über das Beteiligungsverfahren und seine Ergebnisse ist der Hauptausschuss mit der entsprechenden Beschlussvorlage zu unterrichten.

Die Oberbürgermeisterin verweist darauf, dass es ausreichend Gespräche mit dem Vorstand gegeben habe und die Verwaltung zu jeder Zeit dialogbereit war. Nach den Ausführungen von Herrn Zischke werde sie nochmals das Gespräch mit dem Vorstandsvorsitzenden suchen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	3
Nein-Stimmen:	8
Enthaltung:	1

Der Hauptausschuss lehnt den 2. Teil des Ergänzungsantrages der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion ab.

Nach Beratung und Votierung des Ergänzungsantrages wird die Beschlussvorlage einschließlich der zuvor beschlossenen Veränderungen zur Abstimmung aufgerufen.

Beschluss:

Der Erhöhung der Pacht für städtische Kleingärten auf 12 ct/m² jährlich wird zugestimmt.

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, eine justiziable Regelung zu finden, die eine Einforderung der Pachterhöhung im II. Halbjahr 2014 zulässt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	9
Nein-Stimmen:	3
Enthaltung:	0

Beschlusnummer:

131/HA/0903/2013

**zu 4.5 Sanierung der Hamburger Allee im Bereich Neu Zippendorf
Vorlage: 01673/2013**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Verkehr hat der Beschlussvorlage am 07.11.2013 einstimmig zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen hat der Beschlussvorlage am 28.11.2013 einstimmig zugestimmt.

Der Ortsbeirat Neu Zippendorf hat der Beschlussvorlage am 06.11.2013 mit folgendem Hinweis zugestimmt:

Der Ortsbeirat fordert eine komplette Grundsanierung und keine Stückelung der Fahrbahn.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Der Sanierung der Hamburger Allee im Bereich Neu Zippendorf, mit Kosten von ca. 1,5 Mio. Euro, unter Einsatz von Fördermitteln (1,245 Mio. Euro) und Eigenmitteln (ca. 255.000 Euro) wird zugestimmt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am

09.12.2013 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 9
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 0

Beschlusnummer:

131/HA/0904/2013

**zu 4.6 Grundsatzbeschluss über die Vorbereitung der Investition in die
Erneuerung der Straßenbeleuchtung
hier: Erneuerung der sogenannten RSL-Leuchten
Vorlage: 01648/2013**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Verkehr hat der
Beschlussvorlage am 07.11.2013 einstimmig zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen hat der Beschlussvorlage am 28.11.2013 einstimmig
zugestimmt.

Die Stellungnahmen der Ortsbeiräte wurden in einer Übersicht zusammengefasst
und in die Informationssysteme eingestellt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung beschließt, die Investition in die Erneuerung der sogenannten
RSL-Leuchten der Straßenbeleuchtung weiter vorzubereiten.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am
09.12.2013 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 9
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 1

Beschlusnummer:

131/HA/0905/2013

zu 5 Vorlagen

**zu 5.1 14. Beteiligungsbericht der Landeshauptstadt Schwerin für das Jahr 2012
Vorlage: 01738/2013**

Bemerkungen:

Herr Horn kritisiert die zu späte Vorlage des Berichtes.
Herr Dankert erläutert das Verfahren.

Die Oberbürgermeisterin bittet darum, das gesamte Verfahren mit den Fraktionen im GBV-Beirat zu besprechen.

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Finanzen sowie in den Ausschuss für Wirtschaft, Liegenschaften und Tourismus zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 14.01.2014.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 27.01.2014 vorgesehen.

**zu 5.2 Besetzung von 6 vakanten Stellen in der Stadtverwaltung
Vorlage: 01749/2013**

Bemerkungen:

Der Verwaltungsbeirat für „Personal und Organisation“ hat zur Beschlussvorlage in der heutigen Sitzung beraten und Zustimmung empfohlen.

Beschluss:

Die nachfolgend genannten vakanten bzw. vakant werdenden Stellen werden durch den Hauptausschuss zur Besetzung freigegeben.

Kulturamt (41)

6355 Sachbearbeiter(in) Kulturförderung E5 TVöD

Amt für Brand-, Katastrophenschutz und Rettungsdienst (37)

0501 Fahrzeugführer(in)/Oberbrandmeister(in) A8 BBesG

0514 Fahrzeugführer(in)/Oberbrandmeister(in) A8 BBesG

0555 Truppmann/Brandmeister(in) A7 BBesG

5792 Truppmann/Brandmeister(in) A7 BBesG

Amt für Umwelt (36)

4577 techn. Sachbearbeiter(in) Altlasten/Bodenschutz E 10 TVöD

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 9
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 2

Beschlusnummer:

131/HA/0906/2013

zu 5.3 **Gebührensatzung der „Volkshochschule „Ehm Welk“ Schwerin,
Honorarsatzung der Volkshochschule „Ehm Welk“ Schwerin, Allgemeine
Geschäftsbedingungen der VHS „Ehm Welk“ Schwerin
Vorlage: 01732/2013**

Bemerkungen:

Die Oberbürgermeisterin informiert, dass zu den Beratungen der Fachausschüsse Vergleichszahlen für die Umlandgemeinden und vergleichbaren Städte zur Honorarsatzung vorgelegt werden.

Herr Horn bittet um eine Aufstellung, wie viele Schuldner es gibt und wie hoch die Schulden sind.

Die Nachfrage von Herrn Horn, warum die Gebühren nicht vor Kursbeginn bezahlt werden können, wird von Frau Schwabe beantwortet.

Die Oberbürgermeisterin verweist auf die Stellungnahme der Verwaltung zu diesem Thema; diese wird den Fraktionen nochmals zugesandt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Schule, Sport und Kultur; in den Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Wohnen sowie in den Ausschuss für Finanzen zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 14.01.2014.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 27.01.2014 vorgesehen.

**zu 5.4 Innensanierung der Heinrich-Heine-Grundschule
Vorlage: 01553/2013**

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Schule, Sport und Kultur; in den Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Verkehr sowie in den Ausschuss für Finanzen zur Vorberatung.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 14.01.2014.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 27.01.2014 vorgesehen.

**zu 5.5 Neugestaltung Berliner Platz
Vorlage: 01621/2013**

Bemerkungen:

Herr Meslien bittet um eine Darstellung zu den vorgenommenen Veränderungen.

Herr Dr. Friedersdorff sichert zu, eine Übersicht zu den gestrichenen Maßnahmen nachzureichen.

Beschluss:

Der Hauptausschuss verweist die Beschlussvorlage in den Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Verkehr; in den Ausschuss für Finanzen zur Vorberatung sowie in den Ortsbeirat Neu Zippendorf zur Stellungnahme.

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt mit den Beratungsergebnissen am 14.01.2014.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 27.01.2014 vorgesehen.

zu 6 Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung

**zu 6.1 Veranstaltungen nachhaltig organisieren
Antragstellerin: SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Vorlage: 01674/2013**

Bemerkungen:

1.)

Der Ausschuss für Umwelt und Ordnung hat dem Antrag am 14.11.2013 einstimmig bei einer Stimmenthaltung zugestimmt.

Der Ausschuss für Wirtschaft, Liegenschaften und Tourismus hat zum Antrag am 28.11.2013 nicht abschließend beraten.

2.)

Entsprechend der Geschäftsordnung der Stadtvertretung § 8 Absatz 3 wurde der Antrag in die Tagesordnung der Sitzung der Stadtvertretung am 09.12.2013 aufgenommen.

3.)

Frau Nagel beantragt für die Antrag stellende Fraktion die Vertagung des Antrages bis zur abschließenden Beratung im Ausschuss für Wirtschaft, Liegenschaften und Tourismus.

Beschluss:

Die Wiedervorlage im Hauptausschuss erfolgt nach abschließender Beratung im Ausschuss für Wirtschaft, Liegenschaften und Tourismus.

zu 6.2

Projekt D.-Halle unterstützen

Antragstellerin: SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion

Vorlage: 01677/2013

Bemerkungen:

1.)

Der Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Verkehr hat dem Antrag am 07.11.2013 einstimmig bei einer Stimmenthaltung zugestimmt.

Der Jugendhilfeausschuss hat dem Antrag am 06.11.2013 mehrheitlich bei zwei Gegenstimmen und sieben Stimmenthaltungen zugestimmt.

Der Ausschuss für Schule, Sport und Kultur hat dem Antrag am 13.11.2013 einstimmig mit folgenden Änderungen zugestimmt:

„Die Stadtvertretung möge beschließen:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, dafür Sorge zu tragen, dass die Initiative zur Nutzung der D-Halle durch die Verwaltung unterstützt wird. Hierbei dürfen der Landeshauptstadt Schwerin keine Kosten, mit Ausnahme des Verwaltungshandelns, entstehen. Ferner beauftragen wir die Oberbürgermeisterin zu prüfen, unter welchen Bedingungen die ehemalige Kaufhalle an den Verein „Dreescher Hallen Schwerin e.V.“ **unter der Voraussetzung der Vorlage eines detaillierten Umbau- und Finanzierungskonzepts** veräußert werden kann.“

Der Ausschuss für Wirtschaft, Liegenschaften und Tourismus hat dem Antrag am 13.11.2013 mehrheitlich bei drei Gegenstimmen und einer Stimmenthaltung zugestimmt.

Der Ortsbeirat Mueßer Holz hat zum Antrag keine Stellungnahme abgegeben.

2.)

Die Oberbürgermeisterin stellt den Antrag in der geänderten Fassung aus dem Ausschuss für Schule, Sport und Kultur zur Abstimmung.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende geänderte Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung möge beschließen:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, dafür Sorge zu tragen, dass die Initiative zur Nutzung der D.-Halle. durch die Verwaltung unterstützt wird. Hierbei dürfen der Landeshauptstadt Schwerin keine Kosten, mit Ausnahme des Verwaltungshandelns entstehen. Ferner beauftragen wir die Oberbürgermeisterin zu prüfen, unter welchen Bedingungen die ehemalige Kaufhalle an den Verein „Dreescher Hallen Schwerin e.V.“ *unter der Voraussetzung der Vorlage eines detaillierten Umbau- und Finanzierungskonzepts* veräußert werden kann.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 09.12.2013 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	2
Enthaltung:	2

Beschlusnummer:

131/HA/0907/2013

zu 6.3 **Projekt "Stern der Vereine" unterstützen**
Antragstellerin: SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion; Fraktion DIE LINKE
Vorlage: 01683/2013

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Wirtschaft, Liegenschaften und Tourismus hat dem Antrag am 13.11.2013 mehrheitlich bei drei Gegenstimmen und einer Stimmenthaltung zugestimmt.

Der Ortsbeirat Mueßer Holz hat zum Antrag keine Stellungnahme abgegeben.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, die Umsetzung des Projektes „Stern der Vereine“ zu unterstützen. Dazu soll sie die für eine Aufstellung der Betonelemente notwendige Fläche zur Verfügung stellen.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 09.12.2013 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 9
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 2

Beschlusnummer:

131/HA/0908/2013

**zu 6.4 Unterstützung der "Marketinginitiative Schwerin" durch die
Landeshauptstadt Schwerin
Antragstellerin: CDU-Fraktion
Vorlage: 01682/2013**

Bemerkungen:

Der Ausschuss für Wirtschaft, Liegenschaften und Tourismus hat dem Antrag am 28.11.2013 einstimmig zugestimmt.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung möge beschließen:

1. Die Gründung der Marketinginitiative Schwerin als zusätzliche, freiwillige Initiative zur Verbesserung des touristischen Außenmarketings der Landeshauptstadt wird von der Stadtvertretung begrüßt.
2. Die Oberbürgermeisterin wird gebeten, dafür Sorge zu tragen, dass die Landeshauptstadt Schwerin im Touristischen Fachbeirat der Marketinginitiative personell vertreten ist.
3. Die Höhe des jährlich von der Landeshauptstadt Schwerin gezahlten Zuschusses für das touristische Marketing an die Stadtmarketing Gesellschaft Schwerin mbH (SMG) bleibt vom freiwilligen Modell der Marketinginitiative Schwerin unberührt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 09.12.2013 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 9
Nein-Stimmen: 0
Enthaltung: 2

Beschlusnummer:

131/HA/0909/2013

zu 6.5 Englische Beschilderungen im Stadtgebiet Antragstellerin: Fraktion Unabhängige Bürger Vorlage: 01680/2013

Bemerkungen:

1.)

Der Ausschuss für Wirtschaft, Liegenschaften und Tourismus hat dem Antrag am 13.11.2013 mehrheitlich bei einer Gegenstimme zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen hat den Antrag am 28.11.2013 mehrheitlich bei zwei Dafürstimmen und einer Stimmenthaltung abgelehnt.

2.)

Herr Böttger stellt folgenden Ersetzungsantrag:
„Die Wegweiser und Hinweisschilder werden nur bei Erneuerung mit englischsprachiger Beschriftung versehen.“

Herr Horn, Vorsitzender der Antrag stellenden Fraktion bittet über den ursprünglichen Antrag abzustimmen.

Die Oberbürgermeisterin informiert, dass die Landeshauptstadt Schwerin für die Beschilderung zuständig ist, nicht die Stadtmarketing GmbH.

Daraufhin wird der Halbsatz ..., über die Stadtmarketing GmbH zu veranlassen, ... gestrichen.

Die Oberbürgermeisterin stellt den Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE zur Abstimmung.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 4
Nein-Stimmen: 7
Enthaltung: 0

Der Hauptausschuss lehnt den Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE ab.

Beschluss:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende geänderte Beschlussfassung:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, ausgewählte Wegweiser und Hinweisschilder zu touristischen Zielen im Stadtzentrum auch mit englischsprachiger Beschriftung versehen zu lassen.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 09.12.2013 vorgesehen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 7
Nein-Stimmen: 2
Enthaltung: 2

Beschlusnummer:

131/HA/0910/2013

zu 7 Fördermittelanträge der Landeshauptstadt Schwerin

Bemerkungen:

Es liegen keine Informationen zu gestellten oder bewilligten Fördermittelanträgen vor.

zu 8 Sonstiges

zu 8.1 Sachstand der Verwaltung zur Umsetzung des 10 Mio. €Sparpaketes

Bemerkungen:

Zur heutigen Sitzung liegt eine aktuelle Liste zur Umsetzung des 10 Mio. € Sparpaketes vor.

Beschluss:

Der Hauptausschuss nimmt den aktuellen Sachstand zur Kenntnis.

zu 8.2 Einzelprobleme

Bemerkungen:

1.)
Die Oberbürgermeisterin informiert zur finanziellen Lage des Mecklenburgischen Staatstheaters Schwerin.

2.)

Auf Nachfrage von Herrn Strauß erfolgt im Hauptausschuss eine Aussprache zur Ausschreibung der Betreibung von Recyclinghöfen.

gez. Angelika Gramkow

Vorsitzende

gez. Simone Timper

Protokollführerin